

棄權者：烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯盟。

本決議案經以九票贊成通過，棄權者二。

主席：各代表是否願意理事會明日午後集會？

Mr. MANULASKY (烏克蘭蘇維埃社會主義共和國)：我覺得最好是在下星期二即十月二十五日集會。

主席：理事會定於十月二十五日星期二午後三時集會。

午後六時三十分散會。

第四百五十三次會議

一九四九年十月二十五日星期二午後三時在紐約成功湖舉行

主席：Mr. Warren R. AUSTIN
(美利堅合衆國)

出席者：下列各國代席：阿根廷、加拿大、中國、古巴、埃及、法蘭西、那威、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯盟、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

一、臨時議事日程 (S/Agenda 453)

一、通過議事日程

二、特別依據大會一九四八年十二月十一日決議案一九四(三)之規定將耶路撒冷劃爲非軍事區域案。

二、通過議事日程

議事日程通過。

三、特別依據大會一九四八年十二月十一日決議案一九四(三)之規定將耶路撒冷劃爲非軍事區域案

主席：本席接到以色列代表正式請求准他參加理事會關於這個問題的一切討論，但沒有投票權。倘若沒有異議，本席便邀請他就理事會議席。

以色列代表 Mr Eban 經主席邀請，就安全理事會議席。

Mahmoud FAWZI Bey (埃及)：耶路撒冷劃爲非軍事區域問題經埃及代表團的請求於一九四九年十月十一日 [第四五〇次會議] 列入安全理事會議事日程。在那個時候，有十個月的光陰已經自大會通過關於這個問題的決議案一九四(三)之後過去了。我們大家都很清楚，在這十個月中間——到現在已是十個半月了——安全理事會沒有就這一點，即採取進一步的措施把耶路撒冷劃爲非軍事區域，遵照大會決議案做了任何事情。全世界——尤其是聯合國各會員國——理應知悉安全理事會至目前爲止爲甚麼沒有就這件事情採取任何措施，在

另一方面，理應詢問安全理事會關於保護耶路撒冷區域的這個非常重要的問題——也即是與中東方面很重要的一部分地方的和平有關的問題——打算做些甚麼。

在未繼續講下去之前，我先要表明我今天就這個問題所說的話或以後在安全理事會裏辯論這個問題時所說的話都將以我們所處理的確切問題爲限，而不涉及其他事項。換句話說，將以耶路撒冷劃爲非軍事區域問題爲限。

埃及代表團提出這個問題，不但因爲自從大會的決議案通過之後十個半月已經過去了，也因爲我們願與安全理事會其他各理事國合作，探索能否就這件事情採取行動。埃及對於這件事情有三重責任。它是以鄰國、亞拉伯國家、和聯合國會員國及尤其是安全理事會理事國的資格提出這個問題來的。有了這些資格中的任何一項，我們便有權利和義務把這件事情向安全理事會提出來，喚起聯合國各會員國以及世界各國注意。

此外，大會或將於短期內詢問安全理事會，關於一九四八年十二月十一日的決議案一九四(三)，尤其是關於該決議案第八節第二段，已經做了些甚麼事情。

還有一點我要說明。我說“劃爲非軍事區域”時，在我的心目中並不是一件暫時的事情，一種過渡狀態；我的心目中並不想造成一種在表面上劃爲非軍事區域的狀態，然後任其自然，讓以後的舉動去完全推翻，徹底取消那種劃爲非軍事區域的辦法——不管是甚麼辦法。我說“劃爲非軍事區域”時，我是指真正的持續不變的劃爲非軍事區域。

這是我要在這個階段中發表的意見。

主席：本席現擬陳述安全理事會討論這事情的目前情形。

現在沒有甚麼實體問題等待解決。埃及代表所陳述的各點，是關於程序的——已經做了些甚麼和打算做些甚麼。

簡單地講，聯合國巴勒斯坦問題和解委員會的報告書¹已經列入大會議程。在幾星期之

¹ 文件A/992

內，那件報告書即將由大會第一委員會加以討論。所以現在由安全理事會進行討論耶路撒冷劃為非軍事區域問題的實體，似乎不很適當，因為那是大會議事日程上面的較為廣泛的問題的一部分，並祇是一部分而已。

目前耶路撒冷的情勢已因約但與以色列的停戰協定²而趨穩定，安全理事會已於一九四九年八月十一日〔第四三七次〕會議時，表示對這協定滿意。該協定除規定其他事項外，並規定耶路撒冷局部解除軍備及雙方軍隊停戰。安全理事會正在注視和觀察情勢。雙方都在忠實遵守停戰協定和安全理事會的停火命令。所以現在並無威脅和平的情勢或其他情勢，需要安全理事會採取行動。現在由安全理事會討論這件事情的實體，大約也不會有甚麼益處的。

所以現在我們把這個問題無定期地暫緩討論，在大會未作決定之前，把這項目留在理事會所據有之各問題單上，這種辦法似屬較妥。

Mahmoud FAWZI Bey (埃及)：關於主席剛才所說的話，本人謹請提出幾點來商榷。我不免注意到主席言論中的一部分與另一部分間的矛盾之處，——也許那是顯而易見的。

主席一方面說安全理事會裏面現在並無任何實體問題。我很懷疑這一點。主席自己就講了好些涉及這個問題的實體方面的事項。無論如何，主席說我們當前僅有程序事項，並無實體問題，我不明白他的意思。他說我們當前並無任何實體問題，我不明白他究竟指甚麼。我們現在考慮耶路撒冷劃為非軍事區域問題。我對於這一點是毫無疑問的，尤其是當我記到大會決議案的時候。即使在我提出這件事情請安全理事會注意之前，它也是實際上在我們的議事日程上面的。所以主席若肯向我說明這一點，我將非常感激。

² 參閱安全理事會正式紀錄，第四年，特別補編第一號：約但哈米德王國與以色列間全面停戰協定。

還有一點我所不能隨便接受的就是關於主席所提起的一個實體問題即：並無威脅和平的情勢。在我們辯論這個問題的初步階段中，這也許不是我們所要過問的事情。但這是一個很重要的聲明。我不同意主席所說的話。本人聲明埃及代表團關於這一點保留立場。假使主席惠肯，本人敬待主席對於起初所謂“討論的情形”的各點加以詳細說明。

主席：本席茲答覆埃及代表的請求，主席所說的一切話，不過是論到討論的情形而已。安全理事會裏面現在並沒有甚麼實體問題等待解決。沒有人向安全理事會提出任何一種提案，事實方面也沒有爭點。其他一點也是如此的。這就是：現在並無威脅和平的情勢。就安全理事會所知道的而論，安全理事會最聰明的事情，便是等待有這樣的一件控訴，若那件控訴在大會作報告書之前，即送達理事會；但若不能送到，則須等待大會的報告書了。

名單上既無其他發言人，本席要問有沒有反對將這個問題無定期地暫緩討論，在大會討論之前，讓該項目留於安全理事會待決事項清單上面。

本席既未聽見有人反對，故認為我們已一致同意這一點。理事會還有甚麼其他事情等待辦理嗎？

Mahmoud FAWZI Bey (及埃)：本人敬謹宣稱，本人鑒於議席上的一般意見而沒有提出任何異議，然而本人並不同意。因此本人謹請將這事載入安全理事會此次會議紀錄中。本人已向理事會明白宣布本人立場，同樣地並已明白宣布埃及對於這件事情的關切。

主席：倘若沒有人反對，紀錄中將照載埃及代表所說的話。本席並未聽見有人提出異議。

本席建議現在延會。既無異議，現在宣布延會。

午後三時四十五分散會。